

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B**

REGULAMENTUL (CE) NR. 2869/95 AL COMISIEI

din 13 decembrie 1995

privind taxele care trebuie plătite Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

(JO L 303, 15.12.1995, p. 33)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Regulamentul (CE) nr. 781/2004 al Comisiei din 26 aprilie 2004	L 123	85	27.4.2004
► <u>M2</u>	Regulamentul (CE) nr. 1042/2005 al Comisiei din 29 iunie 2005	L 172	22	5.7.2005
► <u>M3</u>	Regulamentul (CE) nr. 1687/2005 al Comisiei din 14 octombrie 2005	L 271	14	15.10.2005

NB: Această versiune consolidată conține referiri la unitatea de cont europeană și/sau la ECU, care trebuie interpretate ca referiri la moneda euro, începând cu 1 ianuarie 1999 — Regulamentul (CEE) nr. 3308/80 al Consiliului (JO L 345, 20.12.1980, p. 1) și Regulamentul (CE) nr. 1103/97 al Consiliului (JO L 162, 19.6.1997, p. 1).

**REGULAMENTUL (CE) NR. 2869/95 AL COMISIEI****din 13 decembrie 1995****privind taxele care trebuie plătite Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 3288/94 ⁽²⁾, în special articolul 139,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2868/95 al Comisiei din 13 decembrie 1995 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 40/94 al Consiliului privind marca comunitară ⁽³⁾,

întrucât articolul 139 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 (denumit în continuare „regulamentul”) prevede că reglementările privind taxele sunt adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 141;

întrucât articolul 139 alineatul (1) din regulament prevede că reglementările privind taxele stabilesc în special cuantumul taxelor și modul lor de percepere;

întrucât articolul 139 alineatul (2) din regulament prevede că valoarea taxelor trebuie stabilită astfel încât încasările să permită asigurarea, în principiu, a echilibrului bugetului Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (denumit în continuare „Oficiul”);

întrucât, cu toate acestea, în etapa de constituire a Oficiului, echilibrul nu poate fi atins decât prin intermediul unei subvenții înscrise în bugetul general al Comunităților Europene, în conformitate cu articolul 134 alineatul (3) din regulament;

întrucât taxa de bază pentru depunerea unei cereri de marcă comunitară include suma pe care Oficiul trebuie să o verse fiecărui oficiu central de proprietate industrială din statele membre pentru fiecare raport de cercetare pe care acesta îl furnizează, în conformitate cu articolul 39 alineatul (4) din regulament;

întrucât, în vederea asigurării flexibilității necesare, trebuie ca președintele Oficiului (denumit în continuare „președintele”) să fie abilitat să stabilească, în anumite condiții, plățile care pot fi datorate Oficiului pentru servicii pe care acesta le poate presta, precum și tarifele de acces la banca de date a Oficiului și de punere la dispoziție, într-un format recunoscut de mașină, a conținutului respectivei bănci de date, și să stabilească tarifele de vânzare a publicațiilor;

întrucât, pentru facilitarea plății taxelor și tarifelor, președintele trebuie abilitat să autorizeze modalitățile de plată, altele decât cele pe care prezentul regulament le prevede în mod explicit;

întrucât trebuie ca plata taxelor și datoriilor către Oficiu să fie stabilită în aceeași unitate monetară ca cea utilizată pentru bugetul Oficiului;

întrucât bugetul Oficiului este stabilit în ECU;

⁽¹⁾ JO L 11, 14.1.1994, p. 1.⁽²⁾ JO L 349, 31.12.1994, p. 83.⁽³⁾ JO L 303, 15.12.1995, p. 1.

▼B

întrucât, de asemenea, stabilirea sumelor în ECU permite evitarea abaterilor care ar putea rezulta din variațiile cursului de schimb valutar;

întrucât plata în numerar trebuie efectuată în moneda statului membru în care se află sediul Oficiului;

întrucât măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului instituit în temeiul articolului 141 din regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Dispoziții generale**

Sunt percepute în conformitate cu prezentul regulament:

- (a) taxele care trebuie plătite Oficiului, prevăzute de regulament și de Regulamentul (CE) nr. 2868/95;
- (b) tarifele stabilite de președinte, în conformitate cu articolul 3 alineatele (1) și (2).

*Articolul 2***Taxele prevăzute de regulament și de Regulamentul (CE) nr. 2868/95**

Taxele care trebuie plătite Oficiului conform articolului 1 litera (a) sunt următoarele:

(în ► **M1** EURO ◀)

▼M3

- | | | |
|----|---|-----|
| 1. | Taxă de bază pentru depunerea unei cereri de marcă individuală [articolul 26 alineatul (2); norma 4 litera (a)] | 900 |
|----|---|-----|

▼M2

- | | | |
|-----|---|--|
| 1a. | Taxă de cercetare
(a) pentru o cerere de înregistrare a unei mărci comunitare [articolul 39 alineatul (2), norma 4 litera (c)]
(b) pentru o înregistrare internațională care desemnează Comunitatea Europeană [articolul 39 alineatul (2) și articolul 150 alineatul (2), norma 10 alineatul (2)] | Suma de 12 EUR înmulțită cu numărul de oficii centrale de proprietate industrială prevăzute la articolul 39 alineatul (2) din regulament; suma respectivă și modificările ulterioare se publică de către Oficiu în Jurnalul Oficial al Oficiului |
|-----|---|--|

▼M3

- | | | |
|-----|---|-----|
| 1b. | Taxă de bază pentru depunerea unei cereri de marcă individuală prin mijloace electronice [articolul 26 alineatul (2); norma 4 litera (a)] | 750 |
|-----|---|-----|

▼ M3(în ► M1 EURO ◀)

2.	Taxă pentru fiecare clasă de bunuri și servicii, peste clasa a treia, pentru o marcă individuală [articolul 26 alineatul (2); norma 4 litera (a)]	150
3.	Taxă de bază pentru depunerea unei cereri de marcă colectivă [articolul 26 alineatul (2) și articolul 64 alineatul (3); norma 4 litera (a) și norma 42]	1 300
4.	Taxă pentru fiecare clasă de bunuri și servicii, peste clasa a treia, pentru o marcă colectivă [articolul 26 alineatul (2) și articolul 64 alineatul (3); norma 4 litera (b) și norma 42]	300

▼ B

5.	Taxă de opoziție [articolul 42 alineatul (3); norma 18 alineatul (1)]	350
----	---	-----

▼ M2▼ M3

7.	Taxă de bază pentru înregistrarea unei mărci individuale [articolul 45; norma 23 alineatul (1) litera (a)]	850
8.	Taxă pentru fiecare clasă de bunuri și servicii, peste clasa a treia, pentru o marcă individuală [articolul 45; norma 23 alineatul (1) litera (b)]	150
9.	Taxă de bază pentru înregistrarea unei mărci colective [articolul 45; norma 23 alineatul (1) litera (a) și norma 42]	1 700
10.	Taxă pentru fiecare clasă de bunuri și servicii, peste clasa a treia, pentru o marcă colectivă [articolul 45 și articolul 64 alineatul (3); norma 23 alineatul (1) litera (b) și norma 42]	300

▼ B

11.	Taxă suplimentară pentru plata întârziată a taxei de înregistrare [articolul 140 alineatul (2) punctul 2; norma 23 alineatul (3)]	25 % din taxa de înregistrare întârziată, de maxim 750 ► <u>M1</u> EURO ◀
-----	---	--

▼ M3

12.	Taxă de bază pentru reînnoirea unei mărci individuale [articolul 47 alineatul (1); norma 30 alineatul (2) litera (a)]	1 500
-----	---	-------

▼ M3(în ► M1 EURO ◄)

12a.	Taxă de bază pentru reînnoirea unei mărci individuale prin mijloace electronice [articolul 47 alineatul (1); norma 30 alineatul (2) litera (a)]	1 350
13.	Taxă pentru reînnoirea fiecărei clase de bunuri și servicii, peste clasa a treia, pentru o marcă individuală [articolul 47 alineatul (1); norma 30 alineatul (2) litera (b)]	400
14.	Taxă de bază pentru reînnoirea unei mărci colective [articolul 47 alineatul (1) și articolul 64 alineatul (3); norma 30 alineatul (2) litera (a) și norma 42]	3 000
15.	Taxă pentru reînnoirea fiecărei clase de bunuri și servicii, peste clasa a treia, pentru o marcă colectivă [articolul 47 alineatul (1) și articolul 64 alineatul (3); norma 30 alineatul (2) litera (b) și norma 42]	800

▼ B

16.	Taxă suplimentară pentru plata întârziată a taxei de reînnoire sau pentru depunerea cererii de reînnoire cu întârziere [articolul 47 alineatul (3); norma 30 alineatul (2) litera (c)]	25 % din taxa de reînnoire întârziată, de maxim 1 500 ► <u>M1</u> EURO ◄
17.	Taxă pentru cererea de decădere sau în nulitate [articolul 55 alineatul (2); norma 39 alineatul (2)]	700
18.	Taxă de contestație [articolul 59; norma 49 alineatul (1)]	800
19.	► <u>M2</u> Taxă pentru cererea de <i>restitutio in integrum</i> ◄ [articolul 78 alineatul (3)]	200

▼ M1

20.	► <u>M2</u> Taxă pentru cererea de transformare ◄ a unei cereri de marcă comunitară sau a unei mărci comunitare [articolul 109 alineatul (1), coroborat cu articolul 154 alineatul (1); norma 45 alineatul (2), coroborată cu norma 123 alineatul (2)] (a) într-o cerere de marcă națională (b) într-o desemnare a statelor membre, în conformitate cu Aranjamentul de la Madrid și Protocolul de la Madrid	200
-----	---	-----

▼ M2

21.	Taxă pentru continuarea procedurilor [articolul 78a alineatul (1)]	400
-----	--	-----

▼ **M2**(în ► **M1** EURO ◀)

22.	Taxă pentru declararea divizării unei mărci comunitare înregistrate [articolul 48a alineatul (4)] sau a cererii de înregistrare a unei mărci comunitare [articolul 44a alineatul (4)]	250
-----	---	-----

▼ **B**

23.	► M2 Taxă pentru cererea de înregistrare a unei licențe sau a unui alt drept privind o marcă comunitară înregistrată [articolul 157 alineatul (2) punctul 5; norma 33 alineatul (1)] sau o cerere de înregistrare a unei mărci comunitare [articolul 157 alineatul (2) punctul 6; norma 33 alineatul (4)]: ◀ (a) acordarea licenței (b) cedarea licenței (c) crearea unui drept <i>in rem</i> (d) cedarea unui drept <i>in rem</i> (e) măsura de executare silită	200 pentru fiecare înregistrare, dar, în cazul în care sunt exprimate mai multe solicitări în aceeași cerere sau în același timp, taxa nu trebuie să depășească totalul de 1 000 ► M1 EURO ◀
24.	Taxă de anulare a înregistrării licenței sau a altui drept [articolul 140 alineatul (2) punctul 7; norma 35 alineatul (3)]	200 pentru fiecare anulare, dar, în cazul în care sunt exprimate mai multe solicitări în aceeași cerere sau în același timp, taxa nu trebuie să depășească totalul de 1 000 ► M1 EURO ◀
25.	Taxă de modificare a unei mărci comunitare înregistrate [articolul 140 alineatul (2) punctul 8; norma 25 alineatul (2)]	200
26.	Taxă de eliberare a copiei unei cereri de marcă comunitară [articolul 140 alineatul (2) punctul 12; norma 89 alineatul (5)], a copiei certificatului de înregistrare [articolul 140 alineatul (2) punctul 3; norma 24 alineatul (2)] sau a unui extras din registru [articolul 140 alineatul (2) punctul 9; 84 alineatul (6)] (a) copie sau extras necertificate (b) copie sau extras certificate	10 30
27.	Taxă de acces la dosar [articolul 140 alineatul (2) punctul 10; norma 89 alineatul (1)]	30
28.	Taxă de eliberare a copiilor documentelor [articolul 140 alineatul (2) punctul 11; norma 89 alineatul (5)] (a) copie necertificată (b) copie certificată suplimentar pentru fiecare pagină, atunci când se depășesc 10 pagini	10 30 1
29.	Taxă de comunicare a informațiilor cuprinse într-un dosar [articolul 140 alineatul (2) punctul 13; norma 90)]	10

▼ B(în ► M1 EURO ◀)▼ M2▼ B

30.	Taxă de revizuire a stabilirii costurilor de procedură care trebuie rambursate [articolul 140 alineatul (2) punctul 14; norma 94 alineatul (4)]	100
-----	---	-----

▼ M1

31.	Taxă pentru depunerea la Oficiu a unei cereri internaționale [articolul 142 alineatul (5)]	300
-----	--	-----

▼ B*Articolul 3***Tarife stabilite de președinte**

- (1) Președintele stabilește cuantumul tarifelor care trebuie plătite pentru prestarea serviciilor asigurate de Oficiu, altele decât cele prevăzute la articolul 2.
- (2) Președintele stabilește cuantumul tarifelor care trebuie plătite pentru Buletinul Mărcilor Comunitare, Jurnalul Oficial al Oficiului și toate celelalte publicații ale Oficiului.
- (3) Cuantumul tarifelor este stabilit în ► M1 EURO ◀.
- (4) Cuantumul tarifelor stabilite de către președinte în conformitate cu alineatele (1) și (2) se publică în Jurnalul Oficial al Oficiului.

*Articolul 4***Scadența taxelor și tarifelor**

- (1) Taxele și tarifele a căror scadență nu este prevăzută de regulament sau de Regulamentul (CE) nr. 2868/95 sunt scadente la data primirii solicitării pentru serviciul supus unei taxe sau unui tarif.
- (2) Președintele poate decide să nu condiționeze prestarea serviciilor prevăzute la alineatul (1) de plata în avans a taxelor și tarifelor aferente.

*Articolul 5***Plata taxelor și tarifelor**

- (1) Taxele și tarifele datorate Oficiului trebuie plătite prin:
 - (a) plată sau virament într-un cont bancar al Oficiului.

▼ M3▼ B

- (2) Președintele poate autoriza mijloace de plată, altele decât cele prevăzute la alineatul (1), în special plata efectuată prin intermediul conturilor curente deschise la Oficiu.
- (3) Deciziile adoptate de președinte în temeiul alineatului (2) se publică în Jurnalul Oficial al Oficiului.

▼ **M1***Articolul 6***Monede naționale**

Toate plățile, inclusiv cele efectuate prin orice modalități de plată autorizate de președinte în temeiul articolului 5 alineatul (2), se efectuează în EURO.

▼ **B***Articolul 7***Informații privind plata**

(1) Orice plată trebuie să indice numele persoanei care o efectuează, precum și datele necesare pentru a permite Oficiului să determine de îndată obiectul plății. Se furnizează în special următoarele informații:

- (a) atunci când se plătește taxa de cerere, obiectul plății, respectiv „taxa de cerere”;
- (b) atunci când se plătește taxa de înregistrare, numărul de dosar atribuit cererii care face obiectul înregistrării și obiectul plății, respectiv „taxa de înregistrare”;
- (c) atunci când se plătește taxa de opoziție, numărul dosarului atribuit cererii și numele solicitantului mărcii comunitare împotriva căruia s-a formulat opoziția, precum și obiectul plății, respectiv „taxa de opoziție”;
- (d) atunci când se plătește taxa de cerere de decădere sau în nulitate, numărul de înregistrare și numele titularului mărcii comunitare împotriva căruia este îndreptată cererea, precum și obiectul plății, respectiv „taxa de cerere de decădere” sau „taxa de cerere în nulitate”.

(2) În cazul în care obiectul plății nu este identificabil de îndată, Oficiul invită persoana care a efectuat plata să comunice obiectul acesteia în scris, într-un termen stabilit. În cazul în care persoana nu dă curs invitației în timp util, plata este considerată ca nefiind efectuată. Suma vărsată este rambursată.

*Articolul 8***Data la care plata este considerată ca fiind efectuată**

(1) Data la care Oficiul consideră orice plată ca fiind efectuată este următoarea:

- (a) în cazurile prevăzute la articolul 5 alineatul (1) litera (a), data la care cuantumul plății sau al viramentului intră efectiv într-un cont bancar al Oficiului.

▼ **M3**▼ **B**

(2) Atunci când președintele autorizează, în conformitate cu dispozițiile articolului 5 alineatul (2), plata taxelor prin alte metode decât cele prevăzute la articolul 5 alineatul (1), el stabilește și data la care plata este considerată ca fiind efectuată.

(3) Atunci când, în temeiul dispozițiilor alineatelor (1) și (2), plata unei taxe nu este considerată ca fiind efectuată decât după expirarea termenului de plată, se consideră că termenul a fost respectat, în cazul în care Oficiului i se furnizează dovada faptului că persoana care a efectuat plata:

- (a) în cursul perioadei în care ar fi trebuit făcută plata, într-un stat membru:

▼ M3▼ B

- (ii) a dat un ordin de virament al cuantumului plății, în formă corectă, unei instituții bancare;

▼ M3▼ B

- (b) a plătit o taxă suplimentară de 10 % din taxa sau din taxele datorate, dar nu mai mult de 200 ► M1 EURO ◀; nici o taxă suplimentară nu este necesară, în cazul în care a fost îndeplinită una dintre condițiile menționate la litera (a) cu 10 zile înainte de expirarea termenului de plată.

(4) Oficiul poate să invite persoana care a efectuat plata să facă dovada datei la care a fost îndeplinită una dintre condițiile menționate la alineatul (3) litera (a) sau, după caz, să plătească taxa suplimentară prevăzută la alineatul (3) litera (b) într-un termen stabilit de Oficiu. În cazul în care respectiva persoană nu dă curs cererii Oficiului, în cazul în care dovezile furnizate sunt insuficiente sau în cazul în care taxa suplimentară impusă nu este plătită la timp, termenul de plată este considerat ca nefiind respectat.

*Articolul 9***Plata insuficientă**

- (1) Termenul de plată este considerat ca fiind respectat, în principiu, numai în cazul în care întregul quantum al taxei datorate este achitat în termenul prevăzut. În cazul în care taxa nu este achitată integral, suma achitată se rambursează după expirarea termenului.
- (2) Cu toate acestea, Oficiul poate să permită persoanei care a efectuat plata, în măsura posibilului, în termenul rămas până la scadență, să plătească suma lipsă sau, în cazul în care acest lucru se justifică, să nu țină seama de micile sume neachitate, fără a aduce atingere drepturilor persoanei care efectuează plata.

*Articolul 10***Rambursarea sumelor ne semnificative**

- (1) În cazul în care pentru o taxă sau pentru un tarif se plătește o sumă prea mare, excedentul nu se rambursează în cazul în care suma este ne semnificativă, iar partea în cauză nu a solicitat în mod expres restituirea. Președintele stabilește cât reprezintă o sumă ne semnificativă.
- (2) Deciziile adoptate de președinte în temeiul alineatului (1) se publică în Jurnalul Oficial al Oficiului.

▼ M1*Articolul 11***Taxa individuală pentru o înregistrare internațională desemnând Comunitatea Europeană**

- (1) Solicitantul care depune o cerere internațională desemnând Comunitatea Europeană este obligat să plătească Biroului internațional o taxă individuală pentru desemnarea Comunității Europene, în conformitate cu articolul 8 alineatul (7) din Protocolul de la Madrid.
- (2) Titularul unei înregistrări internaționale care, după obținerea acesteia, depune o cerere de extindere teritorială desemnând Comunitatea Europeană, este obligat să plătească Biroului Internațional o taxă individuală pentru desemnarea Comunității Europene, în conformitate cu articolul 8 alineatul (7) din Protocolul de la Madrid.

▼ M1

(3) Cuantumul taxei prevăzute în alineatul (1) sau (2) este echivalentul în franci elvețieni, stabilit de Directorul General al Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale în conformitate cu norma 35 alineatul (2) din regulamentul comun din cadrul Aranjamentului și Protocolului de la Madrid, al următoarelor sume:

▼ M3

- (a) pentru o marcă individuală: 1 450 EUR plus, după caz, 300 EUR pentru fiecare clasă de bunuri sau servicii peste clasa a treia,
- (b) pentru o marcă colectivă menționată la norma 121 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2868/95 al Comisiei: 2 700 EUR plus, după caz, 600 EUR pentru fiecare clasă de bunuri sau servicii peste clasa a treia.

▼ M1*Articolul 12***Taxa individuală pentru reînnoirea unei înregistrări internaționale desemnând Comunitatea Europeană**

(1) Titularul unei înregistrări internaționale desemnând Comunitatea Europeană este obligat să plătească Biroului internațional, ca parte a taxelor pentru reînnoirea înregistrării internaționale, o taxă individuală pentru desemnarea Comunității Europene, în conformitate cu articolul 8 alineatul (7) din Protocolul de la Madrid.

(2) Cuantumul taxei prevăzute la alineatul (1) este echivalentul în franci elvețieni, stabilit de Directorul General al Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale în conformitate cu norma 35 alineatul (2) din regulamentul comun în conformitate cu Aranjamentul și Protocolul de la Madrid, al următoarelor sume:

▼ M3

- (a) pentru o marcă individuală: 1 200 EUR plus 400 EUR pentru fiecare clasă de bunuri și servicii conținută de înregistrarea internațională, peste clasa a treia;
- (b) pentru o marcă colectivă menționată la norma 121 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2868/95 al Comisiei: 2 700 EUR plus 800 EUR pentru fiecare clasă de bunuri și servicii conținută de înregistrarea internațională, peste clasa a treia.

▼ M1*Articolul 13***Rambursarea taxelor în urma refuzului de acordare a protecției**

(1) În cazul în care refuzul se referă la toate bunurile și serviciile cuprinse în desemnarea Comunității Europene, cuantumul taxei ce urmează să fie rambursată în temeiul articolului 149 alineatul (4) sau al articolului 151 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului este:

▼ M3

- (a) pentru o marcă individuală: 850 EUR plus 150 EUR pentru fiecare clasă de bunuri și servicii conținută de înregistrarea internațională, peste clasa a treia;
- (b) pentru o marcă colectivă: 1 700 EUR plus 300 EUR pentru fiecare clasă de bunuri și servicii conținută de înregistrarea internațională, peste clasa a treia.

▼ M1

(2) În cazul în care refuzul se referă doar la unele dintre bunurile și serviciile cuprinse în desemnarea Comunității Europene, cuantumul taxei care urmează să fie rambursată în temeiul articolului 149 alineatul (4) sau al articolului 151 alineatul (4) din regulamentul este

▼ M1

echivalent cu 50 % din diferența dintre taxele de clasă ce trebuie achitate în temeiul articolului 11 alineatul (3) și taxele de clasă ce ar fi trebuit plătite în temeiul articolului 11 alineatul (3) din prezentul regulament, în cazul în care desemnarea ar fi conținut numai acele bunuri și servicii pentru care înregistrarea internațională rămâne protejată în Comunitatea Europeană.

▼ M2

(3) Rambursarea se acordă după ce s-a emis comunicarea către Biroul internațional, în conformitate cu norma 113 alineatul (2) literele (b) și (c) sau norma 115 alineatul (5) literele (b), (c) și alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 2868/95.

▼ M1

(4) Suma se rambursează titularului înregistrării internaționale sau reprezentantului acestuia.

Articolul 14

Articolele 1-10 nu se aplică în cazul taxei individuale care trebuie plătită Biroului Internațional.

▼ B

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.